



Distr.
GENERAL

ICCD/COP(5)/2/Add.3
23 August 2001

ARABIC
Original: ENGLISH

اتفاقية مكافحة التصحّر



مؤتمر الأطراف

الدورة الخامسة

جنيف، ١-١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١

البند ٦ (ب) من جدول الأعمال المؤقت

البرنامج والميزانية

تقرير عن أداء الصندوقين الاستثماريين للاتفاقية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

مذكرة من الأمانة

إضافة

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٥-١	.....مقدمة
٣	٣-١	.....ألف - الولاية
٣	٥-٤	.....باء - نطاق التقرير
٤	٦٧-٦	.....ثانياً - تقرير عن أداء الميزانية
٤	٦٤-٦	.....ألف - الصندوق الاستثماري للميزانية الأساسية والأنشطة التكميلية
		.....باء - المساهمة التكميلية المقدمة من الحكومة المضيفة لأنشطة
٢٨	٦٥	.....الاتفاقية (صندوق بون)
٢٩	٦٧-٦٦	.....جيم - الصندوق الاستثماري للمشاركة

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٣٠	٦٩-٦٨	..... الموارد البشرية
٣٠	٦٨	..... ألف- الميزانية الأساسية
٣١	٦٩	..... باء- تكاليف دعم البرامج
٣١	٧١-٧٠	..... رابعاً- احتياطي رأس المال المتداول
٣١	٧٢	..... خامساً- الخدمات الإدارية المشتركة في بون

الجداول

٤	.....	١- موجز الإيرادات في فترة السنتين حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١
٥	.....	٢- الميزانية الأساسية المعتمدة للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
٦	.....	٣- النفقات في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ حسب البرامج
٧	.....	٤- مجموع النفقات في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ حسب وجه الإنفاق
٨	.....	٥- نفقات أجهزة تقرير السياسة في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
٨	.....	٦- نفقات التوجيه التنفيذي والإدارة في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
٩	.....	٧- نفقات الدعم الفني لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
١٢	.....	٨- نفقات تيسير التنفيذ والتنسيق في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
١٣	.....	٩- نفقات تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة أفريقيا في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
١٥	.....	١٠- نفقات تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة آسيا في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
١٨	.....	١١- نفقات تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
١٢	.....	١٢- نفقات تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة شمال البحر الأبيض المتوسط وبلدان أخرى في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
٢٠	.....	١٣- نفقات العلاقات الخارجية وشؤون الإعلام والمنظمات غير الحكومية في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
٢٢	.....	١٤- نفقات الإدارة والمالية في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
٢٤	.....	١٥- إيرادات ونفقات الآلية العالمية في عام ٢٠٠٠
٢٦	.....	١٦- إيرادات ونفقات الآلية العالمية في عام ٢٠٠١
٢٧	.....	١٧- المساهمة التكميلية المقدمة من الحكومة المضيفة للأنشطة المتصلة بالاتفاقية (صندوق بون) للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
٢٨	.....	١٨- حالة الصندوق الاستئماني الخاص للمشاركة تقدير النفقات حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١
٢٩	.....	١٩- مقارنة الوظائف المقررة وغير الشاغرة لعام ٢٠٠١ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١

أولاً - مقدمة

ألف - الولاية

١ - تنص المادة ١٠ (د) من النظام الداخلي لمؤتمر الأطراف (ICCD/COP(1)/11/Add.1) على أن يتضمن جدول الأعمال المؤقت لكل دورة عادية من دورات مؤتمر الأطراف، حسب الاقتضاء، الميزانية المقترحة وكذلك جميع المسائل المتعلقة بالحسابات والترتيبات المالية.

٢ - وفي المقرر ٤/م أ-٤ بشأن البرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، رجا مؤتمر الأطراف من الأمين التنفيذي أن يقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته الخامسة تقريراً عن الأداء المالي لميزانية الاتفاقية، فضلاً عن مركز الصندوقين الاستثماريين المنشأين بمقتضى أحكام النظام المالي لمؤتمر الأطراف. وفي المقرر نفسه، طلب إلى الأمين التنفيذي أن يقدم إلى المؤتمر في دورته الخامسة تقريراً عن المشاورات مع اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ حول إنشاء خدمات إدارية مشتركة مع الاتفاقية في بون.

٣ - وتعرض هذه الوثيقة الإيرادات والنفقات الفعلية في فترة السنتين حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١، والإيرادات والنفقات حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١. وتستند إسقاطات النفقات إلى افتراض أن يكون جميع الأطراف قد دفعوا، بحلول نهاية عام ٢٠٠١، اشتراكهم المتبقية. وإضافة إلى مستوى الأداء، يقدم هذا التقرير معلومات عن تنفيذ البرامج والنتائج المحرزة. وتراعي هذه الوثيقة المقرر ٤/م أ-٤ الذي يأذن للأمين التنفيذي بإجراء تحويلات بين بنود الاعتمادات الرئيسية من ١ إلى ٦ من الميزانية المعتمدة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، بحد إجمالي أقصى يبلغ ١٥ في المائة من مجموع النفقات المقدرة بالنسبة لبنود الاعتمادات تلك، شريطة ألا يخفض أي بند اعتماد أثناء هذه العملية بنسبة تزيد على ٢٥ في المائة، وعلى وجه الخصوص لتمويل اجتماعي مكتب مؤتمر الأطراف واجتماعات مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا.

باء - نطاق التقرير

٤ - تنظم هذه الوثيقة على النحو التالي:

- يحتوي الفرع الثاني على معلومات تتعلق بالأداء المالي لفترة السنتين للصناديق الاستثمارية الأربعة التي تديرها الأمانة، وهي الصندوق الاستثماري العام للميزانية الأساسية (الصندوق العام)، والصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر (الصندوق التكميلي)، والصندوق الاستثماري الخاص للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر (صندوق المشاركة)، والصندوق الاستثماري للمساهمة التكميلية للبلد المضيف في أنشطة الاتفاقية (صندوق بون).
- ويقدم الفرع الثالث معلومات عن إدارة الموارد البشرية.

- ويقدم الفرع الرابع معلومات عن حالة احتياطي رأس المال المتداول.
- ويقدم الفرع الخامس معلومات عن إنشاء الخدمات الإدارية المشتركة في بون.
- ٥- وينبغي أن تقرراً هذه الوثيقة جنباً إلى جنب مع التقرير عن أداء الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية الواردة في الوثيقة ICCD/COP(5)/2/Add.4. وتتبع هذه الوثيقة الهياكل الأساسية وتستكمل معلومات مقدمة في وثيقة سابقة ICCD/COP(4)/2/Add.6، موضوعها الإيرادات والنفقات الفعلية للصناديق الاستئمانية للاتفاقية لغاية ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ والنفقات المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠.

ثانياً - تقرير عن أداء الميزانية

ألف- الصندوق الاستئماني للميزانية الأساسية والأنشطة التكميلية

١- تقرير عن الإيرادات

- ٦- يرد أدناه في الجدول ١ موجز عن حالة المساهمات في الصندوق العام والصندوق التكميلي لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر:

الجدول ١- موجز الإيرادات في فترة السنتين حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١
(بدولارات الولايات المتحدة)

المساهمات في الصندوق التكميلي حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	في المائة	المساهمات الواردة إلى الميزانية الأساسية حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	الميزانية المعتمدة لفترة السنتين	المصدر
		٥٦١ ٦٤١		رصيد الصندوق العام المرحل من عام ١٩٩٩ ^(١)
	٥٨,١	٧ ٤٦٨ ٧٢١	١٢ ٨٥٩ ٣٠٠	الاشتراكات المقررة للأطراف
صفر	٨٥,٩	٩٧٦ ٤٦٥	١ ١٣٦ ٤٠٠	مساهمات خاصة مقدمة من ألمانيا
٢ ٥٤٤ ٤٥٧		(مليوناً مارك ألماني)	(مليوناً مارك ألماني)	رصيد الصندوق التكميلي المرحل من الفترات السابقة ^(٢)
٣ ٣٠٣ ٨٥٩				التبرعات للصندوق التكميلي
٥ ٨٤٨ ٣١٦	٦٤,٤	٩ ٠٠٦ ٨٢٧	١٣ ٩٩٥ ٧٠٠	المجموع الفرعي
١٨٥ ٢٧٨		١٤٦ ٢٣٧		مدخرات السنة السابقة من الالتزامات
٢٣٥ ٣٩٦		١٣٠ ٦٢٨		إيرادات الفائدة
٦ ٢٦٨ ٩٩٠	٦٦,٣	٩ ٢٨٣ ٦٩٢	١٣ ٩٩٥ ٧٠٠	المجموع

- (١) يشمل هذا الرصيد مبلغ ٤١٧ ٠١١ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة من احتياطي رأس المال المتداول.
- (٢) يشمل هذا المبلغ احتياطيات رأس المال المتداول اللازمة، والأموال التكميلية المخصصة التي لم تنفذ الأنشطة المتعلقة بها بنهاية العام أو التي تنتظر موافقة المانحين على استخدامها.

٧- وحتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١، لم يسدد ٧٨ طرفاً من الأطراف اشتراكهم لسنة ٢٠٠٠، ولم يدفع الاشتراكات كاملة عن فترة السنتين كلها سوى ٣٧ طرفاً. وتمثل الاشتراكات الواردة ٥٨,١ في المائة (٧٢١ ٤٦٨ ٧ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة)، بينما تمثل الاشتراكات غير المدفوعة ٤١,٩ في المائة (٥٧٩ ٣٩٠ ٥ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة) من الميزانية المعتمدة. ويواصل الأمين التنفيذي إرسال رسائل تذكير يطلب فيها إلى جميع الأطراف التي لم تسدد بعد اشتراكها كاملة أن تفعل ذلك بدون مزيد من التأخير. ويرد التقرير عن حالة الاشتراكات في الصناديق الاستثمارية للاتفاقية في الوثيقة ICCD/COP(5)/2/Add.6.

٨- وإضافة إلى ما سبق، ورد تبرع قدره ٤٦٥ ٩٧٦ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة من الحكومة المضيفة وفقاً لاتفاق البلد المضيف. ويشمل الجدول ١ هذه الاشتراكات. ولا بد من الإشارة إلى أن المبلغ المقدر المعتمد استند إلى سعر صرف الأمم المتحدة السائد في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩، بينما تستند الاشتراكات الفعلية إلى سعر صرف الأمم المتحدة السائد وقف الدفع في عامي ٢٠٠٠ و٢٠٠١.

الجدول ٢- الميزانية الأساسية المعتمدة للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
(بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	٢٠٠١	٢٠٠٠	
١٢ ٢٤١ ٢٠٠	٦ ٢٥٦ ٧٠٠	٥ ٩٨٤ ٥٠٠	نفقات البرنامج
١ ٥٩١ ٤٠٠	٨١٣ ٤٠٠	٧٧٨ ٠٠٠	أعباء إضافية للأمم المتحدة
١٦٣ ١٠٠	٢٧ ٧٠٠	١٣٥ ٤٠٠	زيادة في احتياطي رأس المال المتداول ^(١)
١٣ ٩٩٥ ٧٠٠	٧ ٠٩٧ ٨٠٠	٦ ٨٩٧ ٩٠٠	مجموع الميزانية المعتمدة
١ ١٣٦ ٤٠٠	٥٦٨ ٢٠٠	٥٦٨ ٢٠٠	ناقصاً المساهمة من الحكومة المضيفة
١٢ ٨٥٩ ٣٠٠	٦ ٥٢٩ ٦٠٠	٦ ٣٢٩ ٧٠٠	المجموع الصافي (المطبق على جدول الاشتراكات التقريبي)

(١) أكد مؤتمر الأطراف في دورته الثانية من جديد أن احتياطي رأس المال المتداول سيكون بنسبة ٨,٣ في المائة من نفقات الميزانية الأساسية.

٩- يقدم الجدولان ٣ و٤ موجزاً للنفقات الفعلية في إطار الصندوق الاستئماني العام والصندوق الاستئماني التكميلي حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ ومجموع النفقات المقدرة لفترة السنتين، مصنفة حسب البرامج وأوجه الإنفاق.

الجدول ٣- النفقات في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ حسب البرامج
(بدولارات الولايات المتحدة)

البرنامج	الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١	النفقات الفعلية حتى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠١	النفقات المقدرة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠١	مجموع النفقات المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	في المائة	الصندوق التكميلي حتى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠١
أجهزة تقرير السياسة	١١٥ ٠٠٠	٤٨ ٤٧٨	٦٦ ٥٢٢	١١٥ ٠٠٠	١٠٠,٠	صفر
التوجيه التنفيذي والإدارة	١ ٥٤٨ ٨٠٠	١ ٠٤٠ ٧٣٠	٤٤٧ ٠٠٠	١ ٤٨٧ ٧٣٠	٩٦,١	صفر
تقديم الدعم الفني لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية	١ ٠٦٥ ٨٠٠	٨٢٥ ٥٨١	٢٣٢ ٥٨٠	١ ٠٥٨ ١٦١	٩٩,٣	٨٣٧ ٥٢٤
تيسير التنفيذ والتنسيق	٣ ٨٨٢ ١٠٠	٢ ٣٣٦ ٣٨٥	١ ٣٦٦ ٥٠٠	٣ ٧٠٢ ٨٨٥	٩٥,٤	٣ ٢٦٩ ٠١٤
العلاقات الخارجية والإعلام والمنظمات غير الحكومية	٩٤٦ ٢٠٠	٦٦٥ ٥١٧	٢٧٩ ٠٠٠	٩٤٤ ٥١٧	٩٩,٨	٤٧٩ ٣٠٧
الإدارة والمالية	٢ ٠٣٣ ٣٠٠	١ ١٩٣ ٨٠٩	٧٩٤ ٠٠٠	١ ٩٨٧ ٨٠٩	٩٧,٨	صفر
الآلية العالمية	٢ ٦٥٠ ٠٠٠	١ ٥٩٧ ٤٠٠	١ ٠٥٢ ٦٠٠	٢ ٦٥٠ ٠٠٠	١٠٠,٠	صفر
المجموع الفرعي	١٢ ٢٤١ ٢٠٠	٧ ٧٠٧ ٩٠٠	٤ ٢٣٨ ٢٠٢	١١ ٩٤٦ ١٠٢	٩٧,٦	٤ ٥٨٥ ٨٤٥
تكاليف دعم البرامج ^(١)	١ ٥٩١ ٤٠٠	١ ٠٠٢ ٠٢٧	٥٥٠ ٩٦٦	١ ٥٥٢ ٩٩٣	٩٧,٦	٥٩٦ ١٦٠
المجموع ^(٢)	١٣ ٨٣٢ ٦٠٠	٨ ٧٠٩ ٩٢٧	٤ ٧٨٩ ١٦٨	١٣ ٤٩٩ ٠٩٥	٩٧,٦	٥ ١٨٢ ٠٠٥

(١) وفقاً للمبادئ التوجيهية للأمم المتحدة ST/SGB/188، الفقرة ٤٧، طبق عامل لدعم البرامج بنسبة ١٣ في المائة على النفقات في كل الصناديق الاستئمانية فيما عدا الحالات التي أذن المراقب المالي بإعفاءات لها.

(٢) لا يشمل هذا المجموع نسبة احتياطي رأس المال المتداول البالغة ٨,٣ في المائة.

الجدول ٤- مجموع النفقات في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ حسب وجه الإنفاق
(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	ميزانية الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠	النفقات الفعلية حتى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠١	النفقات المقدرة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠١	مجموع النفقات المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	في المائة	الصندوق التكميلي حتى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠١
تكاليف الموظفين	٥ ٧٢٣ ٥٠٠	٣ ٩٥١ ٠٤٦	١ ٦٢٩ ٢٠٠	٥ ٥٨٠ ٢٤٦	٩٧,٥	٦٠٧ ٣٠٠
الخبراء الاستشاريون والخبراء	١ ٠٦١ ٦٠٠	٥٧٢ ٠٢٦	٤٧٧ ٣٠٠	١ ٠٤٩ ٣٢٦	٩٨,٨	٢٧٠ ٢٩٥
سفر المشاركين والممثلين	٣٧ ٦٠٠	٣٠ ٩٩٧	٦ ٠٠٠	٣٦ ٩٩٧	٩٨,٤	١ ٣٦٢ ٩٤٧
سفر الموظفين	١ ٢٦٧ ٤٠٠	٨٢٩ ٠٤٢	٤٣٤ ٧٩٢	١ ٢٦٣ ٨٣٤	٩٩,٧	٣٨٢ ٥٧٢
الخدمات التعاقدية	٦٣٣ ٤٠٠	٢٨٧ ٥٩١	٢٥٧ ٥٠٠	٥٤٥ ٠٩١	٨٦,١	٢٩٤ ٦٤٤
مصروفات التشغيل العامة	٦٦٩ ٧٠٠	٣٦٥ ٤١٣	٢٦٠ ٠٠٠	٦٢٥ ٤١٣	٩٣,٤	صفر
الضيافة	٤٨ ٠٠٠	٢٠ ٠٨٦	٢٧ ٨١٠	٤٧ ٨٩٦	٩٩,٨	صفر
اللوازم والمواد	١٥٠ ٠٠٠	٥٤ ٢٩٩	٩٣ ٠٠٠	١٤٧ ٢٩٩	٩٨,٢	صفر
المنح والمساهمات (الآلية العالمية)	٢ ٦٥٠ ٠٠٠	١ ٥٩٧ ٤٠٠	١ ٠٥٢ ٦٠٠	٢ ٦٥٠ ٠٠٠	١٠٠,٠	١ ٦٦٨ ٠٨٧
المجموع الفرعي	١٢ ٢٤١ ٢٠٠	٧ ٧٠٧ ٩٠٠	٤ ٢٣٨ ٢٠٢	١١ ٩٤٦ ١٠٢	٩٧,٦	٤ ٥٨٥ ٨٤٥
تكاليف دعم البرامج	١ ٥٩١ ٤٠٠	١ ٠٠٢ ٠٢٧	٥٥٠ ٩٦٦	١ ٥٥٢ ٩٩٣	٩٧,٦	٥٩٦ ١٦٠
المجموع	١٣ ٨٣٢ ٦٠٠	٨ ٧٠٩ ٩٢٧	٤ ٧٨٩ ١٦٨	١٣ ٤٩٩ ٠٩٥	٩٧,٦	٥ ١٨٢ ٠٠٥

١٠- يبين الجدولان ٣ و ٤ أن مستوى النفقات الإجمالي في إطار الميزانية الأساسية يبلغ ٩٧,٦ في المائة من الميزانية المعتمدة. وسجلت المدخرات الرئيسية في بند الخدمات التعاقدية لأن الأمم المتحدة هي التي قدمت خدمات الترجمة الفورية لاجتماع الفريق العامل المخصص، التي كانت تدرج في السابق تحت هذا البند من الميزانية.

٣- إنجاز البرنامج

٣-١ أجهزة تقرير السياسة

الجدول ٥- نفقات أجهزة تقرير السياسة في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	ميزانية الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠	النفقات الفعلية حتى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠١	النفقات المقدرة للفترة من ١ تموز/ يوليه ٢٠٠١ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	مجموع النفقات المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠١	في المائة
سفر الموظفين	٧٥ ٠٠٠	٣٠ ٧٨٨	٤٤ ٢١٢	٧٥ ٠٠٠	١٠٠
الضيافة	٤٠ ٠٠٠	١٧ ٦٩٠	٢٢ ٣١٠	٤٠ ٠٠٠	١٠٠,٠
المجموع	١١٥ ٠٠٠	٤٨ ٤٧٨	٦٦ ٥٢٢	١١٥ ٠٠٠	١٠٠,٠

١١- من المتوقع أن تبلغ النفقات في إطار هذا البرنامج ١١٥ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة بحلول نهاية فترة السنتين. وتنفق هذه الأموال في إطار هذا البرنامج لتمويل نفقات سفر الموظفين الفنيين من مقر الأمم المتحدة في نيويورك اللازمين لدعم دورات مؤتمر الأطراف. كما ستنفق الأموال المخصصة لهذا البرنامج لتغطية تكاليف حفلات الاستقبال الرسمية التي ستنظمها الأمانة أثناء انعقاد دورات مؤتمر الأطراف.

٣-٢ التوجيه التنفيذي والإدارة

الجدول ٦- نفقات التوجيه التنفيذي والإدارة في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	ميزانية الفترة ٢٠٠٠- ٢٠٠١	النفقات الفعلية حتى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠١	النفقات المقدرة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠١	مجموع النفقات المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠١	في المائة	الصندوق التكميلي
تكاليف الموظفين (وظيفة أمين عام مساعد، ووظيفة مد-١، ووظيفة ف-٣ ووظيفتا خ ع)	١ ٠٦٥ ٨٠٠	٧٠٥ ٦٤٨	٣٠٠ ٢٠٠	١ ٠٠٥ ٨٤٨	٩٤,٤	صفر
الخبراء الاستشاريون والخبراء	٢٠ ٠٠٠	١٢ ١٢٠	٧ ٨٠٠	١٩ ٩٢٠	٩٩,٦	صفر
سفر الموظفين	٤٥٠ ٠٠٠	٣١٩ ١٥٦	١٣٠ ٠٠٠	٤٤٩ ١٥٦	٩٩,٨	صفر
الخدمات التعاقدية	٥ ٠٠٠	١ ٤١٠	٣ ٥٠٠	٤ ٩١٠	٩٨,٢	صفر
الضيافة	٨ ٠٠٠	٢ ٣٩٦	٥ ٥٠٠	٧ ٨٩٦	٩٨,٧	صفر
المجموع	١ ٥٤٨ ٨٠٠	١ ٠٤٠ ٧٣٠	٤٤٧ ٠٠٠	١ ٤٨٧ ٧٣٠	٩٦,١	صفر

١٢- بلغت النفقات تحت هذا البرنامج في فترة السنتين ١٤٨٧ ٧٣٠ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة (٩٦,١ في المائة من الميزانية المعتمدة). وتغطي النفقات مرتبات موظفي التوجيه التنفيذي والإدارة وتكاليفهم الأخرى، والسفر الرسمي، والضيافة.

١٣- وقدم موظفو التوجيه التنفيذي والإدارة توجيهات للسياسة العامة تستند إلى مقررات مؤتمر الأطراف وقاموا بتنسيق أنشطة الأمانة. وأولوا عناية خاصة لإدماج برامج العمل الوطنية في البرامج الإنمائية للبلدان النامية المتضررة وشركائها على الصعيدين الثنائي والمتعدد الأطراف. وأولى الأمين التنفيذي في علاقاته الخارجية أولوية عالية لإقامة تعاون أوثق مع أنشطة الاتفاقيات الأخرى وهيئات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية. وأعطى الأمين التنفيذي أولوية كذلك للتوعية والدعوة لقضايا التصحر منذ بداية فترة السنتين، انضم إلى الاتفاقية أو صدق عليها ١٥ طرفاً وبهذا وصل العدد الإجمالي لأطرافها إلى ١٧٥ في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١. ويتوقع أن تنضم إلى الاتفاقية أطراف أخرى بحلول نهاية العام.

٣-٣ الدعم الفني لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية

الجدول ٧- نفقات الدعم الفني لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١

(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	ميزانية الفترة ٢٠٠٠- ٢٠٠١	النفقات الفعالية حتى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠١	النفقات المقدرة للفترة من ١ تموز/ يوليه ٢٠٠١ إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠١	مجموع النفقات المقدرة	في المائة	الصندوق التكميلي حتى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠١
تكاليف الموظفين (٢ ف-٥، ١ ف-٤، ١ ف-٣، ١ ف- ٢، ١ خ ع)	٧٤٢ ٢٠٠	٥٤٩ ١٥٨	١٨٦ ٠٠٠	٧٣٥ ١٥٨	٩٩,١	١١٦,٨١
الخبراء الاستشاريون والخبراء	١٦٢ ٠٠٠	١٥٩ ٠٠١	٣ ٠٠٠	١٦٢ ٠٠١	١٠٠,٠	٩ ٢٦٩
سفر المشاركين والممثلين	٣٧ ٦٠٠	٣٠ ٩٩٧	٦ ٠٠٠	٣٦ ٩٩٧	٩٨,٤	١٠٣ ٧٩٠
سفر الموظفين	٨٠ ٠٠٠	٦٦ ٤٢٥	١٣ ٥٨٠	٨٠ ٠٠٥	١٠٠,٠	١٦ ٢٨٣
الخدمات التعاقدية	٤٤ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٢٤ ٠٠٠	٤٤ ٠٠٠	١٠٠,٠	١٩٠ ٩١٥
المنح والمساهمات	صفر	صفر	صفر	صفر	٠,٠	٣٤٨ ٨٤٤
المجموع	١ ٠٦٥ ٨٠٠	٨٢٥ ٥٨١	٢٣٢ ٥٨٠	١ ٠٥٨ ١٦١	٩٩,٣	٧٥٠ ٢١٧

١٤- في إطار مجموع النفقات المقدرة بمبلغ ١ ٠٥٨ ١٦١ دولارا من دولارات الولايات المتحدة، ينفق مبلغ ٧٣٥ ١٥٨ دولارا لتغطية نفقات مرتبات الموظفين وتكاليفهم الأخرى. وأنفق مبلغ ١٦٢ ٠٠١ من الدولارات لتغطية نفقات إعداد الوثائق الرسمية لمؤتمر الأطراف. وينفق مبلغ ٣٦ ٩٩٧ دولارا لتغطية نفقات سفر الممثلين لحضور اجتماع مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا، و ٨٠ ٠٠٥ دولارات لتغطية نفقات سفر الموظفين للمشاركة في حلقات عمل علمية وفي اجتماعات أفرقة مخصصة، و ٤٤ ٠٠٠ دولار على خدمات الترجمة الفورية.

١٥- وفي فترة السنتين، عقدت أربعة اجتماعات لمكتب المؤتمر واجتماعان لمكتب لجنة العلم والتكنولوجيا .

١٦- عقدت الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف في بون بألمانيا من ١١ إلى ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠. واجتمع الفريق العامل المخصص من ١٥ إلى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، لبدء استعراض التقارير عن تنفيذ الاتفاقية إلى مؤتمري الأطراف الثالث والرابع. واتخذ المؤتمر إجراء لمواصلة تعزيز تنفيذ الاتفاقية واعتمد مقررات بشأن مرفق تنفيذي إقليمي إضافي للاتفاقية حول أوروبا الوسطى والشرقية، فضلاً عن مقرران بشأن التعاون مع مرفق البيئة العالمية، وبشأن تحسين كفاءة وفعالية لجنة العلم والتكنولوجيا وذلك في جملة أمور. ومثلما ورد بيانه في الجدول ٢١ من الوثيقة ICCD/COP(5)/2/Add.1، غطيت التكلفة الإضافية البالغة ٨٣٥ ٠٠٠ دولار، بما فيها التكلفة العامة لعقد مؤتمر الأطراف الرابع في بون، من "صندوق بون"، والمساهمة الإضافية المقدمة من ألمانيا والمدخرات من الميزانية الأساسية وفقاً لما أذن به مؤتمر الأطراف.

١٧- ولأغراض الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية، بما فيها الفريق العامل المخصص أعدت نحو ٦٠ وثيقة تقريباً للفترة السابقة لها ولفترة انعقادها. وفي عام ٢٠٠١، ستقدم إلى مؤتمر الأطراف الخامس نحو ٤٠ وثيقة سابقة للدورة.

١٨- وبموازاة الجلسات الرسمية لمؤتمر الأطراف الرابع، عقد في ١١ و ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، اجتماع المائدة المستديرة الثالث لأعضاء البرلمان شارك فيه ٣٤ برلمانيا من ٢٠ بلداً من جميع أنحاء العالم. أما إعلان أعضاء البرلمان فقد أدرج في التقرير النهائي لمؤتمر الأطراف الرابع. وسينظم اجتماع المائدة المستديرة الرابع للبرلمانيين خلال انعقاد مؤتمر الأطراف الخامس.

١٩- ودعي الفريق العامل المخصص للاجتماع من جديد من ١٩ آذار/مارس إلى ٦ نيسان/أبريل ٢٠٠١، لاستكمال استعراض التقارير عن تنفيذ الاتفاقية. وشاركت في الدورة وفود من ٩٣ بلداً طرفاً ومنظمات دولية. وبمقتضى المقرر ١١/أ-١، شارك أيضاً ممثلو لجنة العلم والتكنولوجيا وآلية البيئة العالمية في الدورة المستأنفة. وقدم الفريق العامل المخصص، بمقتضى ولايته، عدداً من التوصيات إلى مؤتمر الأطراف، ترد في التقرير النهائي الصادر عن مؤتمر الأطراف الخامس. وترد التكاليف المحلية المتصلة بالدورة تحت بند البرنامج الإداري.

٢٠ - وستعقد الدورة الخامسة لمؤتمر الأطراف في جنيف بسويسرا من ١ إلى ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١. ومن المتوقع أن تشارك في الدورة وفود من ١٧٥ طرفاً ومراقباً، فضلاً عن ممثلين عن عدة منظمات دولية. وقد يرغب مؤتمر الأطراف الخامس في أن ينظر في إمكانية اعتماد برنامج وميزانية فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، والتقرير النهائي للفريق العامل المخصص، والإجراءات أو الآليات المؤسسية الإضافية لاستعراض تنفيذ الاتفاقية، وتحسين كفاءة وفعالية لجنة العلم والتكنولوجيا، وذلك في جملة أمور وسيجتمع فريق عامل مفتوح العضوية لتحليل إجراءات بشأن تسوية المسائل والتوفيق والتحكيم. وأدرج بند سفر الموظفين في تقديرات كل برنامج، وأدرج بند اللوازم في البرنامج الإداري.

٢١ - اجتمع في عام ٢٠٠٠ الفريق المخصص للمعارف التقليدية والفريق المخصص لنظم الإنذار المبكر. وواصل الفريق الأول العمل الذي بدأه في عام ١٩٩٩ لتطوير المزيد من المعايير المناسبة بما يتمشى مع العمل في المستقبل بشأن وضع مقاييس ومؤشرات تستخدمها مراكز التنسيق الوطنية، واجتمع الفريق الثاني لأول مرة للنظر في مسألة نظم الإنذار المبكر بشأن التصحر بمفهومه الأوسع. وبموجب المقرر ١٤/م أ-٤، اجتمع من جديد في عام ٢٠٠١ الفريق المخصص لنظم الإنذار المبكر. واستُكملت المرحلة الأولى من الدراسة الاستقصائية والتقييم للشبكات القائمة. ووافق مؤتمر الأطراف على مهام المرحلة الثانية بناء على توصية مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا، وطلب إلى الأمانة أن تُقيم ترتيبات تعاقدية مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة لتنفيذ المرحلة الثانية.

٢٢ - وعند النظر في برنامج تيسير التنفيذ والتنسيق، ينبغي ملاحظة أن الأنشطة التي لقيت دعم الأمانة غالباً ما نُفذت بتنسيق دعمته جهات فاعلة أخرى على الصعيدين الثنائي والمتعدد الأطراف من أجل بلوغ النتائج المثلى.

٢٣ - وفي فترة السنتين، شمل تيسير التنفيذ تصميم وتقديم وتنفيذ برامج عمل على الأصعدة الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية فضلاً عن توفير الدعم لإعداد التقارير الوطنية لتقديمها إلى مؤتمر الأطراف. وتحت بند الصندوق التكميلي قدم الدعم لتنظيم ١٥ اجتماعاً على الصعيد دون الإقليمي، و٢٨ اجتماعاً وحلقة عمل على الصعيد الإقليمي و٦ اجتماعات أقليمية. ويسرت مؤسسات دون إقليمية وإقليمية وغير حكومية مختلفة تنظيم عدة حلقات دراسية وحلقات عمل واجتماعات أخرى تتصل بالاتفاقية على الأصعدة الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية.

الجدول ٨- نفقات تيسير التنفيذ والتنسيق في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	ميزانية الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠	وحدة أفريقيا	وحدة آسيا	أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاربي	وحدة شمال البحر الأبيض المتوسط	مجموع النفقات الفعالية حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	النفقات المقدرة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠١	مجموع النفقات في الفترة ٢٠٠١-٢٠٠١	في المائة	المنسوق التكميلي حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١
تكاليف الموظفين (وظيفة برتبنة مد-١* و٣ وظائف برتبنة ف-٥ و٤ وظائف برتبنة ف-٤ و٣ وظائف برتبنة ف-٣ و٤ وظائف من فئة الخدمات العامة)	٢ ٧٦٤ ١٠٠	٤٨٧ ٢٨٣	٦٧٨ ٧١٥	٣٤٨ ٠٥٩	٢٢٦ ٢٣٨	١ ٧٤٠ ٢٩٥	٨٧٦ ٠٠٠	٢ ٦١٩ ٢٩٥	٩٤,٨	١٤٨ ٩٩٨
المستشارون والخبراء	٦٩٥ ٦٠٠	١٣٧ ٥١٧	٦٤ ٧٠٩	١٢١ ١٠٠	صفر	٣٢٣ ٣٢٦	٣٦٠ ٥٠٠	٦٨٣ ٨٢٦	٩٨,٣	٢٣٩ ٥٥٤
سفر الممثلين والمشاركين	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٠,٠	١٠٣١ ٤٨٤
سفر الموظفين	٤٠٢ ٤٠٠	٧٥ ٢٢٨	١٠٢ ٥٦٩	٩٣ ١٥١	١ ٨١٦	٢٧٢ ٧٦٤	١٢٧ ٠٠٠	٣٩٩ ٧٦٤	٩٩,٣	٣٣٧ ٦٣٥
الخدمات التعاقدية	٢٠ ٠٠٠	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٠,٠	٥٥ ١٨٨
المنح	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٠,٠	١ ٤٥٦ ١٥٥
المجموع	٣ ٨٨٢ ١٠٠	٧٠٠ ٠٢٨	٨٤٥ ٩٩٣	٥٦٢ ٣١٠	٢٢٨ ٠٥٤	٢ ٣٣٦ ٣٨٥	١ ٣٦٦ ٥٠٠	٣ ٧٠٢ ٨٨٥	٩٥,٤	٣ ٢٦٩ ٠١٤

٢٤- وفي عام ٢٠٠٠، قدم ٧٣ بلدا من البلدان المتضررة الواقعة في مناطق خلاف أفريقيا تقاريرها الوطنية إلى مؤتمر الأطراف الرابع. وبالإضافة إلى التقارير الأفريقية التي أعدت في عام ١٩٩٩، أعد ١١٤ بلدا متضررا تقاريرها الوطنية وقدمتها لينظر فيها مؤتمر الأطراف. وبلغ مجموع التقارير المقدمة إلى مؤتمر الأطراف ١٧٥ تقريرا من البلدان المتقدمة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية عن أنشطتها في أفريقيا وفي مناطق أخرى.

٢٥- ووضع في الصيغة النهائية ٣١ برنامجا من برامج العمل الوطني، منها ٨ برامج منذ عام ١٩٩٩. ومن المتوقع أن يستكمل ما لا يقل عن ٧ برامج عمل وطنية إضافية بنهاية عام ٢٠٠١. واستكملت ٧ برامج عمل دون إقليمية. وأعدت ٦ شبكات برامج مواضيعية إقليمية في أفريقيا وآسيا كليهما، دشنت اثنتان منها في أفريقيا و٣ في آسيا. ومن المتوقع أن تدرش بنهاية عام ٢٠٠١ شبكة إضافية في أفريقيا وشبكة في آسيا. وباشرت ثلاث وحدات تنسيق إقليمية تقديم المساعدة إلى البلدان الواقعة في مناطق أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، عملا بالمقررات الصادرة عن الاجتماعات الإقليمية ذات الصلة.

٢٦- ومن خلال إعداد برامج العمل ووضعها في صيغتها النهائية، تعزز تنفيذ الاتفاقية في البلدان المتضررة في جميع المناطق. وكان التأكيد الرئيسي في فترة السنتين على دعم ترتيبات الشراكة لتعزيز عملية التنفيذ، فضلا عن إدماج برامج العمل الوطنية في استراتيجيات التنمية المستدامة، وهذه الاستراتيجيات التي بدأت أيضاً من خلال اجتماعات تنسيق تشاورية.

٢٧- وفي إطار مجموع الميزانية الأساسية المقدرة البالغ ٣٠٨ ١٧٦ ١ دولارات، ينفق مبلغ ٥٦٣ ٧٧٦ دولارا على مرتبات الموظفين وتكاليفهم الأخرى. وعلى الرغم من وجود وظيفة برتبة ف-٤ في بند نفقات وحدة التيسير

في أفريقيا، لا بد من الإشارة إلى أن ما يصل إلى ٧٠ في المائة من طاقة الموظف استُنفدت في العمل على مسائل شاملة، وتتعلق خصوصاً بمرفق البيئة العالمية والتعاون مع الاتفاقيات الأخرى. ويُستخدم مبلغ ١١٢ ٢٢٨ دولاراً لتغطية نفقات سفر الموظفين لحضور اجتماعات وطنية وإقليمية ودون إقليمية، ويُستخدم مبلغ ٢٨٧ ٥١٧ دولاراً لتغطية نفقات مشاركة الخبراء الاستشاريين والخبراء في الأعمال التحضيرية لاجتماعات إقليمية ودون إقليمية. وتقدر تكاليف دعم الأنشطة التيسيرية من الصندوق التكميلي بمبلغ ١ ٨٨٦ ١٦٦ دولاراً.

الجدول ٩ - نفقات تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة أفريقيا في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١

(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الميزانية الأساسية الفعلية حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	الميزانية الأساسية المقدرة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	مجموع النفقات المقدرة في الميزانية الأساسية	النفقات الفعلية التكميلية حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	النفقات التكميلية المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	مجموع النفقات المقدرة للصندوق التكميلي حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١
تكاليف الموظفين (١) ف-٥، ف١ - ٤، ف-٣، (خ ع)	٤٨٧ ٢٨٣	٢٨٩ ٢٨٠	٧٧٦ ٥٦٣	١٤٥ ٩٩٨	٥٨ ٦٠٠	٢٠٤ ٥٩٨
الخبراء الاستشاريون والخبراء	١٣٧ ٥١٧	١٥٠ ٠٠٠	٢٨٧ ٥١٧	٤٩ ٧٨٧	٣٥ ٠٠٠	٨٤ ٧٨٧
سفر الممثلين والمشاركين	صفر	صفر	صفر	٤٣٨ ٦٥١	٣٠٠ ٠٠٠	٧٣٨ ٦٥١
سفر الموظفين	٧٥ ٢٢٨	٣٧ ٠٠٠	١١٢ ٢٢٨	١٥٤ ٢٦٨	٧٥ ٠٠٠	٢٢٩ ٢٦٨
الخدمات التعاقدية	صفر	صفر	صفر	٢١ ٢٨٩	٣٠ ٠٠٠	٥١ ٢٨٩
المنح	صفر	صفر	صفر	٤٤٧ ٥٧٣	١٣٠ ٠٠٠	٥٧٧ ٥٧٣
المجموع	٧٠٠ ٠٢٨	٤٧٦ ٢٨٠	١ ١٧٦ ٣٠٨	١ ٢٥٧ ٥٦٦	٦٢٨ ٦٠٠	١ ٨٨٦ ١٦٦

٢٨ - وتلقت البلدان الأطراف الأفريقية المتضررة المساعدة على إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية. ونظم لهذا الغرض ما يصل ٢٠ ندوة أو حلقة دراسية وطنية. وبالإضافة إلى ذلك، نُظِم في كوتونو في بنين في شباط/فبراير ٢٠٠٠ اجتماع تشاوري بين مجموعة منتقاة من البلدان الأفريقية المتضررة وشركائها في التنمية. وكان الهدف من هذا الاجتماع تعزيز إدماج برامج العمل الوطنية في استراتيجيات وطنية للتنمية المستدامة وانطلاق عمليات استشارية لإبرام اتفاقات شراكة. وكمتابعة لاجتماع كوتونو وهدف مساعدة البلدان على مواصلة جعل عملية تنفيذ برامج العمل الوطنية جزءاً من الاتجاه العامل للعمل الوطني، نظمت الأمانة بالاشتراك مع أمانة مجموعة دول أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ حلقتي عمل بشأن إدماج الأنشطة ذات الأولوية المتصلة بمكافحة التصحر في

استراتيجيات الدعم القطرية في إطار اتفاق الشراكة بين دول أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ والاتحاد الأوروبي. والجهات المشاركة في الحلقتين هي مراكز التنسيق الوطنية التابعة لأمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر والموظفون الوطنيون الذين يأذنون بالصراف في صناديق التنمية الأوروبية، الذين قدموا من بلدان شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي لحضور حلقة العمل المعقودة في أديس أبابا بأثيوبيا في نيسان/أبريل ٢٠٠١، والذين قدموا من بلدان أفريقيا الغربية والوسطى لحضور حلقة العمل المعقودة في كوتونو في بنن في أيار/مايو ٢٠٠١. وأعقبت حلقة من هاتين الحلقتين مشاورات دامت يوماً واحداً بهدف استعراض مركز تنفيذ برامج العمل الوطنية الحالية التي وضعت في صيغتها النهائية.

٢٩- ونظرت ستة اجتماعات دون إقليمية في مواصلة وضع برامج عمل دون إقليمية وفي تعبئة الموارد اللازمة لتنفيذها. أما على الصعيد الإقليمي، فقد استهدف المؤتمران الإقليميان الأفريقيان الرابع والخامس إجراء مناقشة معمقة ومستفيضة بشأن تنفيذ الاتفاقية في أفريقيا. وقدمت رسمياً شبكتنا برامج مواضيعية لأفريقيا؛ وستبدأ شبكة ثالثة أنشطتها بنهاية عام ٢٠٠١.

٣٠- وإضافة إلى الأنشطة المذكورة أعلاه، يسرت مؤسسات دون إقليمية وإقليمية وغير حكومية مختلفة عقد اجتماعات وحلقات دراسية أخرى. ودعمت الأمانة كذلك هذه الأنشطة التيسيرية من خلال وحدة التنسيق الإقليمي الأفريقية.

٣١- وتلقت أيضاً البلدان الأطراف الأفريقية المساعدة في مجال إعداد عروضها بشأن استعراض التنفيذ المقدمة إلى الفريق العامل المخصص، الذي اجتمع في أثناء مؤتمر الأطراف الرابع، وفي اجتماعه بين الدورات المعقود في آذار/مارس - نيسان/أبريل ٢٠٠١ في بون.

٣٢- ويمكن تلخيص نتائج أنشطة التيسير في المنطقة الأفريقية على النحو التالي:

(أ) منذ عام ١٩٩٩، انتهت ستة بلدان أفريقية من وضع الصيغة النهائية لبرامج عملها الوطنية، بحيث أصبح مجموع برامج العمل الوطنية المستكملة ١٩ برنامجاً. وتخطط أربعة بلدان أفريقية أخرى لاستكمال برامج عملها الوطنية قبل نهاية عام ٢٠٠١. وتبقى عدة بلدان على اتصال وثيق بشركائها على الصعيدين الثنائي والمتعدد الأطراف بهدف الاشتراك في تنظيم اجتماع تنسيق تشاوري لتيسير إبرام اتفاقات الشراكة، على النحو المتوقع في الأحكام ذات الصلة في الاتفاقية. وتحسن كثيراً إدماج برامج العمل الوطنية في استراتيجيات التنمية للبلدان المتضررة وذلك بواسطة عمليات استشارية بين البلدان المعنية وشركائها في التعاون؛

(ب) وتوجد على الصعيد دون الإقليمي أربعة برامج عمل دون إقليمية في مرحلة التنفيذ. وبدأ وضع برنامج عمل دون إقليمي خامس؛

(ج) ومنذ تعيين مراكز التنسيق المؤسسية في عام ١٩٩٩، بدأ تنفيذ شبكات البرامج المواضيعية الإقليمية الست المقررة لأفريقيا، علماً أن اثنتين منها عقدتا اجتماعاً رسمياً مع جميع الأعضاء لبدء تنفيذها. وسينظم

قبل نهاية عام ٢٠٠١ اجتماع ثالث لبدء التنفيذ. والأنشطة الرامية إلى بدء تشغيل عمليات هذه الشبكات بلغت طوراً متقدماً، بدعم من وحدة التنسيق الإقليمية الأفريقية؛

(د) أتاح المؤتمر الإقليمي الأفريقي الرابع الفرصة لمراكز التنسيق الوطنية للنظر مفصلاً في التقدم المحرز على الأصعدة الوطني ودون الإقليمي والإقليمي. والمؤتمر الإقليمي الخامس، المقرر عقده قبيل مؤتمر الأطراف الخامس، سيركز على التوصيات الصادرة عن الفريق العامل المخصص وعلى المسائل الرئيسية الواردة في جدول أعمال مؤتمر الأطراف الخامس.

الجدول ١٠ - نفقات تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة آسيا في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الميزانية الأساسية الفعلية حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	الميزانية الأساسية المقدرة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	مجموع النفقات المقدرة في الميزانية الأساسية	النفقات التكميلية الفعلية حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	النفقات التكميلية المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	مجموع النفقات المقدرة للصندوق التكميلي حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١
تكاليف الموظفين (١-مد*، ١-ف-٥، ٢-ف-٤، ١-ف-٣، ١-خ ع)	٦٧٨ ٧١٥	٣١٣ ٦٤٠	٩٩٢ ٣٥٥	٣ ٠٠٠	٨٠ ٠٠٠	٨٣ ٠٠٠
الخبراء الاستشاريون والخبراء	٦٤ ٧٠٩	١١٠ ٠٠٠	١٧٤ ٧٠٩	٦٩ ٨٤٨	٤٠ ٠٠٠	١٠٩ ٨٤٨
سفر الممثلين والمشاركين	صفر	صفر	صفر	٤٦٢ ٠١٦	١٣٥ ٠٠٠	٥٩٧ ٠١٦
سفر الموظفين	١٠٢ ٥٦٩	٤٣ ٠٠٠	١٤٥ ٥٦٩	١٤٢ ٧٩٠	٦٥ ٠٠٠	٢٠٧ ٧٩٠
الخدمات التعاقدية	صفر	صفر	صفر	٣١ ٨٩٩	٢٥ ٠٠٠	٥٦ ٨٩٩
المنح	صفر	صفر	صفر	٦٨٤ ٠٤٥	١٣٥ ٠٠٠	٨١٩ ٠٤٥
المجموع	٨٤٥ ٩٩٣	٤٦٦ ٦٤٠	١ ٣١٢ ٦٣٣	١ ٣٩٣ ٥٩٨	٤٨٠ ٠٠٠	١ ٨٧٣ ٥٩٨

* حسبت وظيفة واحدة برتبة مد-١ ووظيفة من فئة الخدمات العامة في إطار البرنامج الفرعي لآسيا وتنطوي هاتان الوظيفتان على مهام تنسيق السياسة البرنامجية.

٣٣- في إطار مجموع الميزانية الأساسية المقدرة البالغة ١ ٣١٢ ٦٣٣ دولاراً، ينفق مبلغ ٩٩٢ ٣٥٥ دولاراً على مرتبات الموظفين وتكاليفهم الأخرى، وينفق مبلغ ١٤٥ ٥٦٩ دولاراً لتغطية نفقات سفر الموظفين لحضور اجتماعات وطنية ودون إقليمية وإقليمية وينفق مبلغ ١٧٤ ٧٠٩ دولاراً لتغطية نفقات الخبراء الاستشاريين والخبراء من أجل توفير المشورة في الأعمال التحضيرية لاجتماعات إقليمية ودون إقليمية. وتقدر إجمالي تكاليف دعم هذه الأنشطة التيسيرية من الصندوق التكميلي بمبلغ ١ ٨٧٣ ٥٩٨ دولاراً.

٣٤- وعند النظر في البرنامج الفرعي بشأن تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة آسيا، ينبغي ملاحظة أن هذا البرنامج الفرعي يظطلع أيضا ببعض الأنشطة الرامية لدعم البلدان في منطقتي أوروبا الشرقية والوسطى. ونظرا إلى الترتيبات الإدارية القائمة في أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، فإن تعيين الموظف الذي ينطوي عمله أساساً على تنفيذ الأنشطة في البلدان المعنية يدرج في إطار البرنامج الفرعي لآسيا. وبعد بدء نفاذ المرفق التنفيذي الجديد لأوروبا الشرقية والوسطى، تدرج الأنشطة في برنامج فرعي جديد لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

٣٥- وقدمت المساعدة إلى بلدان أطراف متضررة آسيوية وبعض بلدان أوروبا الوسطى والشرقية من أجل إعداد تقاريرها الوطنية التي ستقدم إلى مؤتمر الأطراف الرابع لكي ينظر فيها، وذلك عن طريق ثلاث حلقات عمل دون إقليمية، وتوفير بعض المساعدة المالية والتقنية. وإضافة إلى ذلك، وفرّ الدعم لوضع وتقديم برامج العمل الوطنية. ونُظمت حلقة عمل في أيار/مايو ٢٠٠١ بالتعاون مع أمانة دول أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ، لتعزيز إدماج الأنشطة ذات الأولوية في برامج العمل الوطنية في استراتيجية الدعم القطري لمنطقة المحيط الهادئ. وقدمت المساعدة أيضا لتعزيز دور مراكز التنسيق الوطنية في خمسة من بلدان آسيا الوسطى وأربعة من بلدان أوروبا الشرقية. وجرت تحضيرات لتنظيم اجتماع لتيسير اتفاقات الشراكة من أجل تنفيذ برنامج العمل القطري الصيني.

٣٦- ونُظمت في تموز/يوليه ٢٠٠٠ و نيسان/أبريل ٢٠٠١ اجتماعات تحضيرية لوضع برنامج عمل دون إقليمي لمكافحة التصحر في حوض بحر آرال (برنامج العمل دون الإقليمي لمكافحة التصحر). وسينظم في أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ في أوزبكستان اجتماع بشأن دور المنظمات غير الحكومية في آسيا الوسطى في إعداد برنامج العمل دون الإقليمي لمكافحة التصحر. وستشارك الأمانة في اجتماع يعقد في تموز/يوليه ٢٠٠١ في طاجيكستان بشأن إعداد مشاريع لمكافحة التصحر في إطار خطة العمل البيئية الإقليمية لآسيا الوسطى وستساهم في إدماج برامج العمل دون الإقليمية لمكافحة التصحر في أنشطة خطة العمل البيئية الإقليمية. وعلى الصعيد الإقليمي، من المقرر أن يعقد في أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ في براغ اجتماع للبلدان الأطراف في الاتفاقية في أوروبا الوسطى والشرقية.

٣٧- وشاركت الأمانة مشاركة نشطة في اجتماعات تتصل بالبرنامج دون الإقليمي لغربي آسيا. ويقوم بتنسيق البرنامج المكتب الإقليمي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في غربي آسيا، بمقتضى قرار اتخذته البلدان الأطراف خلال اجتماع عُقد في دبي في عام ٢٠٠٠. وتهدف المبادرات إلى إنشاء مواقع ريادية لشبكتي البرامج المواضيعية ١ و ٢ المتعلقة بالموارد المائية وبمسائل تتعلق بالغطاء النباتي. واجتمعت لجنة توجيهية خلال دورة الفريق العامل المخصص واستعرضت مختلف المشاريع المقترحة التي قدمها المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة والمركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة، وقررت اللجنة بلورة اقتراحات لإنشاء قواعد بيانات بشأن الأنشطة الجارية والماضية داخل المنطقة.

٣٨- وعُقد المؤتمر الإقليمي الثالث لمراكز التنسيق الآسيوية بهدف إجراء نقاش معمق ومستفيض للتقارير الوطنية ولتنفيذ الاتفاقية في آسيا. وأما الاجتماع الرابع لمراكز التنسيق الآسيوية المعقود في حزيران/يونيه ٢٠٠١ فقد ناقش أساساً عملية برامج العمل الوطنية والأنشطة المستقبلية في إطار تمويل محتمل من مرفق البيئة العالمية. وفيما يتعلق بشبكات البرامج المواضيعية لآسيا، عُقد اجتماع فريق عامل لشبكة البرامج المواضيعية ١، وقدمت رسمياً شبكتنا البرامج المواضيعية ٢ و٣، والعمل التحضيري جار حالياً بشأن شبكة البرامج المواضيعية ٤.

٣٩- وإضافة إلى الأنشطة المذكورة أعلاه، يسرت مؤسسات دون إقليمية وإقليمية وغير حكومية مختلفة انعقاد عدة اجتماعات وحلقات دراسية أخرى. وأتاحت الأمانة أيضاً خبرتها ودعمها لهذه الأنشطة التيسيرية، بواسطة وحدة التنسيق الإقليمية الآسيوية.

٤٠- ويمكن تلخيص الأنشطة التيسيرية على النحو التالي:

(أ) قدم ٣٧ بلداً طرفاً من بلدان آسيا وأوروبا الوسطى والشرقية تقاريرها الوطنية في الوقت المناسب إلى مؤتمر الأطراف الرابع؛

(ب) تسير قدماً الأعمال التحضيرية لوضع برنامجي عمل دون إقليميين لغربي آسيا وآسيا الوسطى؛

(ج) ساهمت عمليات الدعم المؤسسي لمراكز التنسيق الوطنية في خمسة من بلدان آسيا الوسطى وفي أربعة من بلدان أوروبا الشرقية في توعية أكبر بالمسائل المتصلة باتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر؛

(د) منذ عام ١٩٩٩ وضعت ثلاثة بلدان آسيوية إضافية، وبلدان من أوروبا الوسطى والشرقية، برامج عملها الوطنية في شكلها النهائي، بحيث أصبح مجموعها تسعة برامج. وبدأت عدة بلدان أخرى في المنطقة عملية وضع برامج عملها الوطنية خلال فترة السنتين. وعُزز إدماج برامج العمل الوطنية في استراتيجيات التنمية بالتعاون مع الشركاء على الصعيدين الثنائي والمتعدد الأطراف؛

(هـ) دخلت شبكة البرامج المواضيعية ١ المتعلقة برصد وتقييم التصحر مرحلتها التنفيذية. وأرسى فريق خبراء أُسس العمل المستقبلي بتقديم ٢٤ تقريراً عن منهجيات الرصد والتقييم المستخدمة في بلدانهم. وبدأت على أساس توافق إقليمي شبكة البرامج المواضيعية ٢ المتعلقة بزراعة الأحراج وحفظ التربة في المناطق القاحلة وشبه القاحلة وشبه الرطبة، وشبكة البرامج المواضيعية ٣ المتعلقة بإدارة المراعي وتثبيت الكُثبان الرملية. ونوقشت عناصر البرامج وأساليبها التشغيلية وأقرت لاحقاً. وتجري الأنشطة التحضيرية حالياً لشبكة البرامج المواضيعية ٤ المتعلقة بإدارة موارد المياه للزراعة في المناطق القاحلة وشبه القاحلة وشبه الرطبة، وشبكة البرامج المواضيعية ٥ المتعلقة بتعزيز القدرات للتخفيف من آثار الجفاف ومكافحة التصحر.

الجدول ١١ - نفقات تيسير التنفيذ والتنسيق في أمريكا اللاتينية ومنطقة
البحر الكاريبي في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الميزانية الأساسية الفعالية حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	الميزانية الأساسية المقدرة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠١	مجموع النفقات المقدرة في الميزانية الأساسية	النفقات التكميلية الفعالية حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	النفقات التكميلية المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠١	مجموع النفقات المقدرة للسندوق التكميلي حتى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠١
تكاليف الموظفين (١م-٥، ٥، ١ف- ٣، ١خ ع)	٣٤٨ ٠٥٩	١٨٥ ٢٠٠	٥٣٣ ٢٥٩	صفر	صفر	صفر
الخبراء الاستشاريون والخبراء	١٢١ ١٠٠	١٠٠ ٥٠٠	٢٢١ ٦٠٠	١١٣ ٧٢٩	٢٠ ٠٠٠	١٣٣ ٧٢٩
سفر الممثلين والمشاركين	صفر	صفر	صفر	١١٠ ٩٦٣	١٤١ ٠٠٠	٢٥١ ٩٦٣
سفر الموظفين	٩٣ ١٥١	٣٨ ٠٠٠	١٣١ ١٥١	٣٢ ٩٣١	٨٥ ٠٠٠	١١٧ ٩٣١
الخدمات التعاقدية	صفر	صفر	صفر	٢ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٢٢ ٠٠٠
المنح	صفر	صفر	صفر	٣٢٤ ٥٣٧	١٠٨ ٠٠٠	٤٣٢ ٥٣٧
المجموع	٥٦٢ ٣١٠	٣٢٣ ٧٠٠	٨٨٦ ٠١٠	٥٨٤ ١٦٠	٣٧٤ ٠٠٠	٩٥٨ ١٦٠

٤١ - وفي إطار مجموع الميزانية الأساسية المقدرة بمبلغ ٨٨٦ ٠١٠ دولارات، يُنفق مبلغ ٥٣٣ ٢٥٩ دولاراً على مرتبات الموظفين وتكاليفهم الأخرى، وينفق مبلغ ٢٢١ ٦٠٠ دولار لتغطية تكاليف الخدمات الاستشارية، وينفق مبلغ ١٣١ ١٥١ دولاراً لتغطية تكاليف سفر الموظفين. أما الدعم المقدم لأنشطة التيسير من الصندوق التكميلي، فيقدر بمبلغ ٩٥٨ ١٦٠ دولاراً.

٤٢ - وأصبحت جميع بلدان المنطقة أطرافاً في الاتفاقية خلال فترة السنتين. وقدمت الأمانة الدعم لتيسير تنظيم حلقات العمل الوطنية للتوعية في خمسة بلدان أطراف إضافية. وتلقت البلدان الأطراف المتضررة في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي المساعدة في مجال إعداد تقاريرها الوطنية لتقديمها إلى الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف وذلك من خلال اجتماع تنسيقي وبعض المساعدة التقنية والمالية.

٤٣ - وإضافة إلى ذلك، دُعم وضع برامج العمل الوطنية في بلدين ودعم تقديم برامج عمل إقليمية في بلدان أخرى. ويجري التحضير في بلدين لتنظيم اجتماعات تشاور بين البلدان الأطراف المتضررة وشركائها في التنمية لتنفيذ برامج العمل الوطنية. وبالتشاور مع بلدان في المنطقة، تقوم الأمانة أيضاً بوضع جدول لتصميم المزيد من برامج العمل الوطنية وفقاً للمقرر ٨/م-أ-٤.

٤٤ - وبالتعاون مع أمانة دول أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ، عقد في منطقة البحر الكاريبي في أيار/مايو ٢٠٠١ اجتماع بشأن إدماج الأنشطة ذات الأولوية المتصلة بمكافحة تدهور الأرض في استراتيجية الدعم القطري، وذلك في إطار اتفاق الشراكة بين دول أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ والاتحاد الأوروبي.

٤٥ - وتدعم الأمانة في الوقت الحاضر أيضاً تنظيم ثلاث حلقات عمل حول التآزر فيما بين معاهدات التنمية البيئية والتنمية المستدامة على الصعيد الوطني في بوليفيا والسلفادور وكوبا. وطورت عناصر أولية لمشروع تآزر إقليمي بشأن بلدان أمريكا الوسطى السبعة.

٤٦ - أما على الصعيد الإقليمي، فقد أتاح الاجتماع الإقليمي السادس للبلدان الأطراف من بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي فرصة لإجراء مناقشة معمقة ومستفيضة للتقارير الوطنية وتنفيذ الاتفاقية في المنطقة. وسيعقد الاجتماع الإقليمي السابع في آب/أغسطس ٢٠٠١ في شيلي. وسينظر الاجتماع في نتائج الفريق العامل المخصص للمنطقة، ولا سيما المسائل المتصلة بتنمية المعرفة التقليدية واستخدام المقاييس والمؤشرات.

٤٧ - وقدمت الأمانة، بواسطة وحدة التنسيق الإقليمية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، المزيد من الدعم لأنشطة التيسير. وواصلت الأمانة تقديم الدعم لنشر الرسائل الإخبارية عن طريق الاتصال المباشر بالحاسوب، وهي رسائل إخبارية ترسل بواسطة شبكة المعلومات الخاصة بالتصحّر والجفاف إلى أكثر من ٣٥٠ جهة مشتركة تتألف من مراكز التنسيق الوطنية، والسلطات الحكومية، والمنظمات غير الحكومية، والجامعيين وممثلي المجتمعات المحلية المتضررة. ودعمت الأمانة أيضاً من خلال هذه الشبكة بعض البلدان في تحسين اتصالاتها بالشبكة الإقليمية لمعلومات التصحر.

٤٨ - وستيسر الأمانة تنظيم حلقة عمل إقليمية حول إدارة مقالب المياه ستعقد في فتزويلا في أيلول/سبتمبر ٢٠٠١، وهي حلقة ستعالج مسائل محددة من قبيل تبادل المعلومات، وإدارة قواعد البيانات واستخدامها، والتعاون الإقليمي ودون الإقليمي وتحديد المشاريع.

٤٩ - ومع مراعاة خطة التعاون الإقليمية بين البلدان الأطراف في أفريقيا وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، عُقدت حلقة دراسية في كوبا بمشاركة خبراء من فتزويلا وكوبا ومالي لتبادل الآراء بشأن مسائل تدهور الأرض، ولا سيما ملوحة التربة. واقترحت البلدان التي حضرت الاجتماع مشاريع محددة اتفقت على تقديمها إلى مرفق البيئة العالمية لتمويلها.

٥٠ - ويمكن تلخيص النتائج على النحو التالي:

(أ) قدم ثلاثون بلداً تقاريرها الوطنية وأصبحت جميع البلدان الثلاثة والثلاثين التي تتألف منها المنطقة أطرافاً في الاتفاقية؛

(ب) عقدت ستة بلدان في المنطقة خلال فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ حلقات دراسية للتوعية أسفرت عن مشاركة الجمهور عموماً والأوساط العلمية مشاركة أكبر، في مكافحة تدهور الأرض في المنطقة؛

(ج) يوجد بلدان آخرون في طور وضع الصبغة النهائية لبرامج عملهما الوطنية؛

(د) واصلت كوبا وبوليفيا تحضيراتهما لإجراء مشاورات من أجل وضع اتفاقات شراكة في مجال تنفيذ برامج عملهما الوطنية. ويبلغ مجموع عدد برامج العمل الوطنية التي وضعت في صيغتها النهائية سبعة برامج. وعزز إدماج برامج العمل الوطنية في استراتيجيات التنمية خلال عمليات التشاور بين البلدان المعنية وشركائها في التعاون؛

(هـ) عولج فعلاً في ثلاثة بلدان الاهتمام الشديد بتطوير مشاريع تآزر على الصعيد القطري. وستوسع خطة التطوير هذه لتشمل بلداناً إضافية، بالتعاون وثيق مع منظمات التنمية البيئية والمستديمة ذات الصلة. وحددت طرق تنفيذ المشاريع دون الإقليمية الثلاثة فضلاً عن برنامج العمل الإقليمي.

الجدول ١٢ - نفقات تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة شمال البحر

المتوسط وبلدان أخرى في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١

(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الميزانية الأساسية الفعلية حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	الميزانية الأساسية المقدرة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	مجموع النفقات المقدرة في الميزانية الأساسية	النفقات التكميلية الفعلية حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	النفقات التكميلية المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	مجموع النفقات المقدرة للصندوق التكميلي حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١
تكاليف الموظفين (١ ف-٤، ١ خ ع)	٢٢٦ ٢٣٨	٩٠ ٨٨٠	٣١٧ ١١٨	صفر	صفر	صفر
الخبراء الاستشاريون والخبراء	صفر	صفر	صفر	٦ ١٩٠	صفر	٦ ١٩٠
سفر الممثلين والمشاركين	صفر	صفر	صفر	١٩ ٨٥٤	صفر	١٩ ٨٥٤
سفر الموظفين	١ ٨١٦	٩ ٠٠٠	١٠ ٨١٦	٧ ٦٤٦	صفر	٧ ٦٤٦
الخدمات التعاقدية	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
المنح	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
المجموع	٢٢٨ ٠٥٤	٩٩ ٨٨٠	٣٢٧ ٩٣٤	٣٣ ٦٩٠	صفر	٣٣ ٦٩٠

٥١- أما مجموع نفقات الميزانية الأساسية المقدرة بمبلغ ٩٣٤ ٣٢٧ دولاراً فسيستخدم لمرتبات الموظفين وتكاليفهم الأخرى. واستخدمت أيضاً خدمات السكرتارية للبرنامج الفرعي لمنطقة شمال البحر الأبيض المتوسط في عام ٢٠٠١ لصالح التوجيه التنفيذي والإدارة. وفي عام ٢٠٠١، تقدم خدمات السكرتارية إلى البرنامج الفرعي لمنطقة شمال البحر الأبيض المتوسط من خدمات السكرتارية للتوجيه التنفيذي والإدارة. ويقدر الدعم لأنشطة التيسير المقدم من الصندوق التكميلي بمبلغ ٦٩٠ ٣٣ دولاراً.

٥٢- وشمل تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة شمال البحر الأبيض المتوسط توفير الدعم التقني لعملية برامج العمل الوطنية في بلدان شمال البحر الأبيض المتوسط، فضلاً عن توفير الدعم التقني لعملية برامج العمل الإقليمية. ونُظمت بمشاركة الأمانة خلال الفترة اجتماعات وزارية واجتماعات لمراكز التنسيق للبلدان المدرجة في المرفق الرابع. وقدم الدعم التقني على الصعيد الإقليمي لتنظيم حلقة عمل منطقة البحر الأبيض المتوسط بشأن الروابط بين اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر والاتفاقيات الأخرى ذات الصلة ولتنظيم اجتماع بشأن تدهور الأرض والتصحر في منطقة البحر المتوسط.

٥٣- ويمكن تلخيص أنشطة التيسير على النحو التالي:

(أ) ساهمت عمليات الدعم التقني المقدم لمراكز التنسيق الوطنية ولتنظيم الاجتماعات الإقليمية في ترويج الاتفاقية وتعزيز تنفيذها في البلدان المعنية. وعلى الصعيد الإقليمي، يُسر وضع الصيغة النهائية لمهام برنامج العمل الإقليمي واعتماده وكذلك الشروع بشبكات البرامج المواضيعية؛

(ب) ساهمت المساعدة على الإعداد لمؤتمرات الأطراف والفريق العامل المخصص في التقديم السليم للتقارير الوطنية والإقليمية من بلدان المنطقة.

٥٤- وفي إطار مجموع الميزانية الأساسية المقدرة بمبلغ ٥١٧ ٩٤٤ دولاراً، ينفق مبلغ ٧٤٠ ٧١٠ دولاراً على مرتبات الموظفين وتكاليفهم الأخرى، وينفق مبلغ ٧٨٠ ٨٣ دولاراً لتغطية تكاليف الخدمات الاستشارية وينفق مبلغ ٩٩٧ ١٤٩ دولاراً لتغطية تكاليف سفر الموظفين. وشملت نفقات السفر حضور اجتماعات متصلة بعملية اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، ولا سيما اجتماعات الهيئات الإدارية لاتفاقيات ريو الأخرى والمؤسسات الشريكة فضلاً عن اجتماعات الجمعية العامة. وقدم الخبراء الاستشاريون المساعدة على صياغة وثائق تقنية وجمع المعلومات عن عمليات التآزر مع اتفاقيات أخرى، ووثائق أخرى لمؤتمر الأطراف. ومن المتوقع أن يبلغ الدعم المقدم إلى المنظمات غير الحكومية وتكاليف الخدمات التعاقدية ٣٠٧ ١٠٠٩ دولارات من الصندوق التكميلي.

٣-٥ العلاقات الخارجية وشؤون الإعلام والمنظمات غير الحكومية

الجدول ١٣ - نفقات لأغراض العلاقات الخارجية وشؤون الإعلام والمنظمات

غير الحكومية في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١

(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	ميزانية الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠	النفقات الفعالية حتى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠١	النفقات المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	مجموع النفقات المقدرة	في المائة	مجموع النفقات المقدرة للسندوق التكميلي
تكاليف الموظفين (وظيفة ف-٤ ووظيفة ف-٣ ووظيفتان ف-٢ ووظيفة خ (ع))	٧١٢ ٢٠٠	٥٢٨ ٧٤٠	١٨٢ ٠٠٠	٧١٠ ٧٤٠	٩٩,٨	١٣٥ ٧٤٨
الخبراء الاستشاريون والخبراء	٨٤ ٠٠٠	٤٣ ٧٨٠	٤٠ ٠٠٠	٨٣ ٧٨٠	٩٩,٧	٣٦ ٤٧٢
سفر الممثلين والمشاركين	صفر	صفر	صفر	صفر	٠,٠	٤٧٦ ٢٣٦
سفر الموظفين	١٥٠ ٠٠٠	٩٢ ٩٩٧	٥٧ ٠٠٠	١٤٩ ٩٩٧	١٠٠,٠	١٣٥ ٨٢٩
الخدمات التعاقدية	صفر	صفر	صفر	صفر	٠,٠	٤٨ ٤٩٢
المنح	صفر	صفر	صفر	صفر	٠,٠	١٧٦ ٥٣٠
المجموع	٩٤٦ ٢٠٠	٦٦٥ ٥١٧	٢٧٩ ٠٠٠	٩٤٤ ٥١٧	٩٩,٨	١ ٠٠٩ ٣٠٧

٥٥- وتتركز أنشطة العلاقات الخارجية وشؤون الإعلام على ثلاثة مواضيع هي التنسيق المشترك بين الوكالات، والتعاون مع المنظمات غير الحكومية، وشؤون الإعلام.

٥٦- وتشمل أنشطة التنسيق بين الوكالات المشاركة النشطة في الاجتماعات، وإجراء مشاورات منتظمة مع وكالات شريكة رئيسية تدعم تنفيذ الاتفاقية. كما استمر وضع المذكرات لتعزيز التعاون مع هذه الوكالات الشريكة.

٥٧- ويشمل التعاون مع المنظمات غير الحكومية تقديم الدعم لمشاركة المنظمات غير الحكومية في اجتماعات مؤتمر الأطراف والاجتماعات الأخرى ذات الصلة وتعزيز قدراتها في مجال الوصول إلى الجهات المستهدفة وزيادة الوعي، وتعزيز قدراتها المؤسسية. وتلقى المنظمات غير الحكومية أيضاً الدعم في مجال تنسيق مدخلاتها في المؤتمرات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية لمكافحة التصحر.

٥٨- وتشمل أنشطة الإعلام نشر الرسائل الإخبارية الصادرة عن أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، وإعادة طباعة المواد الإعلامية والتذكارية الخاصة بالاتفاقية من أجل توزيعها في مؤتمر الأطراف الرابع والخامس، والتحضيرات للاحتفال باليوم العالمي للتصحر في ١٧ حزيران/يونيه، وبخاصة جائزة ١٧ حزيران/يونيه للإعلام. وتيسرت مشاركة ممثلي وسائط الإعلام في مؤتمر الأطراف الرابع، ومن المتوقع أن توفر خدمات مماثلة خلال مؤتمر الأطراف الخامس. وإضافة إلى ذلك، تشمل أنشطة الإعلام التعاون مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة والحكومة الإيطالية في إنتاج مجموعة مواد للمدرسين بشأن التصحر، وإنشاء قاعدة بيانات لوسائط الإعلام، وقاعدة بيانات لمنشورات اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. وجرى تحديث صفحة الاستقبال الخاصة باتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر على شبكة الإنترنت، وتلقت تلك الصفحة ردود فعل إيجابية جداً من المستخدمين.

٥٩- ويمكن تلخيص النتائج الموصوفة أعلاها على النحو التالي:

(أ) تعزيز العلاقات مع أمانات الاتفاقيات الأخرى ذات الصلة، ومع المؤسسات المالية الدولية وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية؛

(ب) يسلم ويعترف بأن المساهمة المقدمة من المنظمات غير الحكومية الفاعلة تشكل جانباً هاماً من جوانب صياغة المشاريع والبرامج والسياسات العامة لتنفيذ الاتفاقية. واسترعت المنظمات غير الحكومية العناية في اجتماعات مختلفة إلى مشاكل المجتمعات المحلية ونهجها إزاء التصحر وتدهور الأرض. وعلى الصعيد المحلي، تنهض المنظمات غير الحكومية بدور حاسم في تشجيع مشاركة القاعدة الشعبية وتطبيق أفضل الممارسات في تنفيذ الاتفاقية؛

(ج) إجراء حوار معزز وميسر فيما بين القطاعات وفيما بين المناطق، فضلاً عن زيادة الوعي بمشكلة التصحر، عن طريق نشر مواد إعلامية للتشديد على الطابع العالمي للتصحر وعلاقته بقضايا اجتماعية وبيئية أخرى، ولا سيما التنوع البيولوجي وتغير المناخ.

٦٠- وفي إطار هذا البرنامج، سيستخدم مبلغ قدره ٨٠٩ ٩٨٧ ١ دولارات من الميزانية الأساسية لتقديم المساعدة المؤقتة، وتغطية نفقات الإدارة والسفر المتصل بالمالية ومصروفات التشغيل العامة للاتفاقية، أي الاتصالات (الهاتف، الفاكس، البريد، والحقائب)، وتغطية استئجار وصيانة مباني أمانة الاتفاقية، والإمدادات والمواد، ونفقات استئجار وصيانة أجهزة التصوير والفاكس، وتغطية الخدمات التعاقدية المتصلة بالأعمال التحضيرية لمؤتمر الأطراف الرابع الذي سيعقد في بون. ومثلما ورد بيانه في الجدول ٢١ من الوثيقة ICCD/COP(5)/2/Add.1، تمت تغطية التكاليف الإضافية البالغة ٨٣٥ ٠٠٠ دولار، بما في ذلك التكاليف العامة لعقد مؤتمر الأطراف الرابع في بون، من "صندوق بون"، ومن تمويل تكميلي إضافي من الحكومة الألمانية ومن وفورات من الميزانية الأساسية. وترد في بند

هذا البرنامج تكلفة الخدمات التعاقدية المتصلة بتنظيم اجتماع الفريق العامل المخصص المعقود في آذار/مارس ٢٠٠١.

٣-٦ الإدارة والمالية

الجدول ١٤ - نفقات الإدارة والمالية في الفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠١
(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	ميزانية الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١	النفقات الفعلية حتى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠١	النفقات المسقطة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	مجموع النفقات المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	النسبة المئوية للإنفاق من ميزانية الفترة ٢٠٠٠- ٢٠٠١
تكاليف الموظفين	صفر	صفر	صفر	صفر	٠,٠
تكاليف أخرى تتصل بالموظفين	٤٩٩ ٢٠٠	٤٢٧ ٢٠٥	٨٢ ٠٠٠	٥٠٩ ٢٠٥	١٠٢,٠
الخبراء الاستشاريين والخبراء	١٠٠ ٠٠٠	٣٣ ٧٩٩	٦٦ ٠٠٠	٩٩ ٧٩٩	٩٩,٨
سفر الموظفين	١١٠ ٠٠٠	٤٦ ٩١٢	٦٣ ٠٠٠	١٠٩ ٩١٢	٩٩,٩
الخدمات التعاقدية	٥٠٤ ٤٠٠	٢٦٦ ١٨١	٢٣٠ ٠٠٠	٤٩٦ ١٨١	٩٨,٤
نفقات التشغيل العامة	٣٦٩ ٧٠٠	١٦٤ ٠٩٣	١٦٠ ٠٠٠	٣٢٤ ٠٩٣	٨٧,٧
لوازم ومعدات	١٠٠ ٠٠٠	٤٣ ٥٤٢	٥٥ ٠٠٠	٩٨ ٥٤٢	٩٨,٥
أثاث وتجهيزات	٥٠ ٠٠٠	١٠ ٧٥٧	٣٨ ٠٠٠	٤٨ ٧٥٧	٩٧,٥
مساهمات في الأنشطة المشتركة	٣٠٠ ٠٠٠	٢٠١ ٣٢٠	١٠٠ ٠٠٠	٣٠١ ٣٢٠	١٠٠,٤
المجموع	٢ ٠٣٣ ٣٠٠	١ ١٩٣ ٨٠٩	٧٩٤ ٠٠٠	١ ٩٨٧ ٨٠٩	٩٧,٨

٦١ - وتشمل نتائج برنامج الإدارة والمالية ما يلي:

- (أ) تحسين نوعية التقارير وتقديمها في المواعيد المطلوبة إلى الجهات المانحة بشأن استخدام تبرعاتها؛
- (ب) وضع إجراءات توصيف وظيفي وتحديد عمليات التعيين في جميع الوظائف الموافق عليها؛
- (ج) تنفيذ نظام تقييم الأداء؛
- (د) وضع ضوابط وسياسات إدارية ومالية داخلية بغية ضمان تسجيل جميع الموارد وضبطها واستخدامها على النحو الصحيح؛

(هـ) وضع نظام رصد مالي آلي داخلي؛

(و) تقديم المساعدة في أول عملية مراجعة حسابات خارجية للأمانة.

٦٢- أقر مؤتمر الأطراف الثالث ميزانية قدرها ٣٠٠ ٠٠٠ دولار لعام ٢٠٠٠ للآلية العالمية. ورُحل مبلغ ١٧٨ ٤١٩ دولاراً من عام ١٩٩٩ إلى عام ٢٠٠٠، مما أسفر عن توفر مبلغ مجموعه ٤١٩ ٤٧٨ ١ دولاراً للعام كله. ومجموع هذا المبلغ هو ٤١٩ ٥٨٢ ١ دولاراً، بما فيه نفقات عامة قدرها ١٠٤ ٠٠٠ دولار.

٦٣- ويبين الجدول ١٥ مخصصات الميزانية والمبالغ الفعلية التي أنفقت على كل بند من بنود الميزانية. ويبين الجدول أن ٩١ في المائة من الميزانية استخدمت في نهاية العام، ولكن رُحل من هذه الميزانية مبلغ ٥٧٢ ٢٠٤ دولاراً إلى عام ٢٠٠١ بفضل التعديلات التي جرت في السنة السابقة. وتتصل نسبة ٤٣ في المائة من هذا المبلغ المرحل بتكاليف موظفين معينين لفترات محددة في الآلية العالمية، نظراً إلى أن التكلفة النهائية لهذه الفئة من الميزانية لا يمكن أن تحدد إلا في نهاية السنة المالية. والنسبة المتبقية البالغة ٥٧ في المائة متصلة بفئات أخرى في الميزانية تعكس تأخراً طفيفاً في تنفيذ الأنشطة ذات الصلة.

٦٤- ويبين الجدول ١٦ الحالة الراهنة للميزانية المنقحة لعام ٢٠٠١، التي تشمل المبلغ المرحل من عام ٢٠٠٠ المبين أعلاه. وقد التزم بنسبة ٧٢ في المائة من الميزانية حتى نهاية شهر تموز/يوليه. ومن المتوقع حالياً أن يكون قد استخدم بحلول نهاية العام ما لا يقل عن ٩٨ في المائة تقريباً من الميزانية. وسبب توقع استخدام الميزانية بنسبة تقل عن ١٠٠ في المائة هو أن التكاليف النهائية، ولا سيما التكاليف المتصلة بالموظفين المعيّنين لفترات محددة، قد تكون أدنى من مخصصات الميزانية نظراً إلى أن وظائف معينة منها لا يمكن أن تحدد بدقة إلا بعد انتهاء العام. ومن العوامل التي تفسر هذه المسألة تقلب سعر صرف الدولار الأمريكي الذي يراعى لتحديد تسوية مقر العمل السارية وتسجيل تكاليف مرتبات فئة الخدمات العامة (وقد أسفر أثر ارتفاع سعر صرف الدولار الأمريكي في السنتين الأخيرتين عن وفورات بدلاً من أن يسفر عن خسائر أو عن نفقات إضافية).

٣ - ٧ الآلية العالمية

الجدول ١٥ - إيرادات ونفقات الآلية العالمية في عام ٢٠٠٠
(بدولارات الولايات المتحدة)

	نسبة الاستخدام المئوية	٢٠٠٠		
		فعالية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠	مسقطه حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠	
الإيرادات				
		١٧٨ ٤١٩	١٧٨ ٤١٩	الرصيد المرحل من عام ١٩٩٩
انظر أدناه		٦٠ ٠٠٠		تعديل على السنة السابقة
الاشتراكات				
		١ ٠٩٣ ٤٠٠	١ ٣٠٠ ٠٠٠	ميزانية من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
		٢٠٦ ٦٠٠		ستدفع في عام ٢٠٠١
		صفر	١٠٤ ٠٠٠	مساهمة في التكاليف الإدارية العامة بنسبة ٨ في المائة من ٠٠٠ ١ ٣٠٠ دولار
		١٠٤ ٠٠٠		ستدفع في عام ٢٠٠١
		١ ٦٤٢ ٤١٩	١ ٥٨٢ ٤١٩	المجموع
النفقات				
		فعالية حسب سجلات المحاسبة	مجموع ميزانية عام ٢٠٠٠	
	%٨٩	٧١٢ ٠٠٠	٨٠٠ ٠٠٠	١- تكاليف الموظفين
	%٩٥	١٩٤ ٠٠٠	٢٠٥ ٠٠٠	٢- السفر في مهام رسمية
	%٩٦	١٥٢ ٠٠٠	١٥٩ ٠٠٠	٣- الخدمات الاستشارية والدعم قصير المدى
	%٥٠	٢ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	٤- مصروفات التشغيل العامة
	%٤٨	٣١ ٠٠٠	٦٥ ٠٠٠	٥- اللوازم والمعدات
	%٥٣	٥٠ ٠٠٠	٩٥ ٠٠٠	٦- الخدمات التعاقدية
	%٧٦	١١٤ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	٧- الحلقات الدراسية و الاستشارات وحلقات العمل
	%٨٥	١ ٢٥٥ ٠٠٠	١ ٤٧٨ ٠٠٠	المجموع الفرعي
انظر أدناه		٦٠ ٠٠٠		تعديل على السنة السابقة
		١٨ ٨٩٢		أموال ملتزم بها غير مستحقة (بما في ذلك تقريب الأرقام)
	%١٠٠	١٠٤ ٠٠٠	١٠٤ ٠٠٠	٨- أعباء خدمات الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
	%٩١	١ ٤٣٧ ٨٩٢	١ ٥٨٢ ٠٠٠	المجموع
		٢٠٤ ٥٢٧		الرصيد المرحل إلى عام ٢٠٠١
		١ ٦٤٢ ٤١٩		

الجدول ١٦ - إيرادات ونفقات الآلية العالمية في عام ٢٠٠١
(بدولارات الولايات المتحدة)

		٢٠٠١ ^(١)		
		فعالية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	مسقطه حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	
الإيرادات				
		٢٠٤ ٥٢٧	٢٠٤ ٥٢٧	الصيد المحل من عام ٢٠٠٠
الاشتراكات				
		صفر	١ ٣٥٠ ٠٠٠	الميزانية من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
		١ ٣٥٠ ٠٠٠		ستدفع
		صفر	١٠٨ ٠٠٠	مساهمة في التكاليف الإدارية العامة بنسبة ٨ في المائة من ١ ٣٥٠ ٠٠٠
		١٠٨ ٠٠٠		ستدفع
		١ ٦٦٢ ٥٢٧	١ ٦٦٢ ٥٢٧	المجموع
النفقات				
مجموع النفقات المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	أموال ملتزم بها حتى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠١	فعالية حسب سجلات المحاسبة	مجموع الميزانية	
٨٤٨ ٧٣٢	٨٤٨ ٧٣٢	٣٢١ ٢٧١	٨٧٦ ٠٠٠	١- تكاليف الموظفين
٢١٣ ٠٠٠	١٣٦ ٤٠٢	٦١ ٧٥١	٢١٣ ٠٠٠	٢- السفر في مهام رسمية
٣٤٠ ٠٠٠	٥٨ ٧٦٨	٣٥ ٤٣٦	٣٤٠ ٠٠٠	٢- الخدمات الاستشارية والدعم قصير المدة
٣٢ ٠٠٠	١٠ ٠٦٩	٧ ٣٨٦	٣٥ ٢٥٧	٤- مصروفات التشغيل العامة
٦٥ ٠٠٠	٤٤ ٥٧٠	٥ ٠٧٧	٦٥ ٠٠٠	٥- اللوازم والمعدات
٢٥ ٠٠٠	١٢ ٥٦٦	١٨٢	٢٥ ٠٠٠	٦- الخدمات التعاقدية
١ ٥٢٣ ٧٣٢	١ ١١١ ١٠٧	٤٣١ ١٠٣	١ ٥٥٤ ٢٥٧	المجموع الفرعي
١٠٨ ٠٠٠	٢٧ ٣٥٤	صفر	١٠٨ ٠٠٠	٧- أعباء خدمات الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
١ ٦٣١ ٧٣٢	١ ١٣٨ ٤٦١	٤٣١ ١٠٣	١ ٦٦٢ ٢٥٧	المجموع

(١) لا تشمل هذه الأرقام المستحقات حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١.

باء - المساهمة التكميلية المقدمة من الحكومة المضيفة لأنشطة الاتفاقية (صندوق بون)

٦٥- وردت من الحكومة المضيفة مساهمة تكميلية بمليون مارك ألماني (٥٧٧ ٩٠٠ دولاراً) في فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ للأنشطة والمناسبات المتصلة بالاتفاقية على نحو ما يبين في الجدول ١٧.

الجدول ١٧ - المساهمة التكميلية المقدمة من الحكومة المضيفة للأنشطة المتصلة بالاتفاقية (صندوق بون) للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ (بدولارات الولايات المتحدة)

النفقات الفعلية	النشاط
	النفقات الفعلية حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١
٢٩١ ٧٩٩	الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف - المساعدة المؤقتة - تكاليف أخرى* تشمل جملة أمور منها إعداد وإيجار مرافق المؤتمرات وخدمات موظفين محليين
٢٥ ٠٠٧	اجتماع نخبة من مراكز التنسيق الأفريقية بشأن العمليات الاستشارية واتفاقات الشراكة (كوتونو، بنن، شباط/فبراير ٢٠٠٠)
٥٠ ٨٠٠	المنتدى الثاني لبلدان أفريقيا وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (باماكو، مالي، آذار/مارس ٢٠٠٠)
٩ ٦٨٠	حلقة عمل حول تدهور الأراضي والتصحر في أوروبا الوسطى والشرقية (بروكسل، بلجيكا، أيار/مايو ٢٠٠٠)
٢١ ٩١٨	اجتماع بشأن نظم الإنذار المبكر (بون، ألمانيا، أيار/مايو - حزيران/يونيه ٢٠٠٠)
٣٧ ٨٢٥	الدعم لاجتماع تقديم برنامج الشبكة المواضيعية بشأن الزراعة الحرجية وحفظ التربة في أفريقيا (لومي، توغو، حزيران/يونيه ٢٠٠١)
٣٧ ٠٠٠	الدعم لاجتماع تقديم برنامج الشبكة المواضيعية بشأن إدارة الموارد المائية لأغراض الزراعة في آسيا (دمشق، سوريا، أيار/مايو ٢٠٠١)
١٠٠ ٩٤٢	الدعم لتنظيم حلقة عمل مشتركة بين اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر ودول أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادي بشأن إدماج برامج العمل الوطنية في استراتيجيات الدعم القطري لبلدان أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادي (كوتونو، بنن، شباط/فبراير ٢٠٠١)
٤٠ ٠٠٠	الدعم لتنظيم حلقة عمل بشأن تطوير برنامج عمل مشترك بين اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر واتفاقية التنوع البيولوجي بشأن التنوع البيولوجي للأراضي الحماة وشبه الرطبة (بون، ألمانيا، نيسان/أبريل ٢٠٠١)
٣٥ ٠٠٠	دعم الأعمال التحضيرية لحلقة عمل تقنية بشأن إدارة مقالب المياه (كاراكاس، فنزويلا، تموز/يوليه ٢٠٠١)
٢٠ ٠٠٠	دعم الأعمال التحضيرية الموضوعية للندوة الأفريقية الآسيوية الثالثة بشأن تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر (أولان باتار، منغوليا، حزيران/يونيه ٢٠٠١)
٢٧ ٠٠٠	دعم تنظيم اجتماع الفريق المخصص بشأن نظم الإنذار المبكر (فوجي - يوشيدا، اليابان، حزيران/يونيه ٢٠٠١)
٦٩٦ ٩٧١	مجموع النفقات الفعلية
	النفقات المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١
٤٠ ٠٠٠	دعم تنظيم حلقة عمل بشأن تطوير التآزر فيما بين اتفاقيات ريو الثلاث على الصعيد القطري (لاباز، بوليفيا، تموز/يوليه ٢٠٠١)
٣٠ ٠٠٠	دعم أنشطة شبكة البرامج المواضيعية بشأن الزراعة الحرجية وحفظ التربة في آسيا (الهند، تموز/يوليه ٢٠٠١)
٣٠ ٠٠٠	دعم تقديم شبكة البرامج المواضيعية بشأن المراعي وتطوير محاصيل العلف (نيروبي، كينيا، أيار/مايو ٢٠٠١)
١٠٠ ٠٠٠	مجموع النفقات المقدرة
٧٩٦ ٩٧١	المجموع الفرعي
١٠٣ ٦٠٦	١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج
٩٠٠ ٥٧٧	مجموع النفقات

* مولة تمويلًا مشتركاً من خلال الصناديق التكميلية.

جيم - الصندوق الاستئماني للمشاركة

الجدول ١٨ - حالة الصندوق الاستئماني الخاص للمشاركة تقدير

النفقات حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١

(بدولارات الولايات المتحدة)

الإيرادات	
٤٠٥ ٤٥٥	الرصيد المرحل من ١٩٩٩
صفر	وفورات الفائدة وتسويات السنوات السابقة
٨٤٠ ٣٢١	المساهمات المدفوعة في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
٥٠ ٨٦٩	المساهمات الواردة للفريق العامل المخصص
٣٣٢ ٤٠٠	التحويل من الميزانية الأساسية (المقرر ٤/م-أ-٤)
٥٠ ٠٦٧	الفائدة المستحقة في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١
١ ٦٧٩ ١١٢	مجموع الإيرادات في ٢٠٠٠-٢٠٠١
النفقات	
١٢٠ ٤٣٢	اجتماعات المكتب والمشاورات غير الرسمية
٦٢٢ ٥٤٩	سفر ١٦٦ مشاركاً في مؤتمر الأطراف الرابع
١ ١٠٣ ٩٣٠	سفر ٢١٧ مشاركاً في مؤتمر الأطراف الخامس
٢٧٨ ٩٨٣	سفر ٨٩ مشاركاً في دورة الفريق العامل المخصص
٢ ١٢٥ ٨٩٤	مجموع النفقات المباشرة
٢٧٦ ٣٦٦	١٣ في المائة أعباء إضافية
٢ ٤٠٢ ٢٦٠	مجموع النفقات المقدرة
(٧٢٣ ١٤٨)	النقص

٦٦- كما يبين الجدول ١٨ أعلاه، ورد مبلغ ٥٠ ٨٦٩ دولاراً في إطار الصندوق الخاص للمشاركة بغية تيسير مشاركة ممثلين لبلدان نامية في اجتماع الفريق العامل المخصص المعقود في بون في آذار/مارس ٢٠٠١. وبموجب المقرر ٤/م-أ-٤، يجب تعديل الأموال المحولة من الميزانية الأساسية إلى الصندوق الخاص للمشاركة وفقاً لذلك خلال إغلاق الحسابات في نهاية العام.

٦٧- ويقدر مجموع النفقات في إطار صندوق المشاركة في فترة السنتين بمبلغ ٢٦٠ ٤٠٢ ٢ دولاراً، يشكل ١٣ في المائة منه تكاليف دعم البرامج.

ثالثاً - الموارد البشرية

ألف - الميزانية الأساسية

٦٨- إن جدول موظفي الأمانة الذي تم إقراره في إطار الميزانية الأساسية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ يضم ٣٠ وظيفة من الفئة الفنية وما فوقها و١٣ وظيفة من فئة الخدمات العامة، ويجري حالياً تعيين ملء بعض الوظائف الشاغرة. غير أنه تنبغي ملاحظة أنه رغم إقرار ٤٣ وظيفة، لم تكن الميزانية المعتمدة لها كافية لتغطية تكاليف ٦ وظائف (٤ ف-٤، ووظيفة ف-٢، ووظيفة من فئة الخدمات العامة).

الجدول ١٩- مقارنة الوظائف المقررة وغير الشاغرة لعام ٢٠٠١ حتى ٣٠

حزيران/يونيه ٢٠٠١

الفئة	وظائف مقررة	وظائف غير شاغرة	الجنس		المنطقة				
			ذكور	إناث	أفريقيا	آسيا	أوروبا	أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	أمريكا الشمالية
أمين عام مساعد	١	١	١	صفر	١	صفر	صفر	صفر	صفر
مد-١	٢	١	١	صفر	صفر	صفر	١	صفر	صفر
ف-٥	٦	٥	٤	١	١	١	٢	١	صفر
ف-٤	١٠	٦	٤	٢	٢	١	٢	صفر	١
ف-٣	٧	٦	٥	١	٣	١	صفر	٢	صفر
ف-٢	٤	١	صفر	١	١	صفر	صفر	صفر	صفر
المجموع	٣٠	٢٠	١٥	٥	٨	٣	٥	٣	١
فئة الخدمات العامة	١٣	١٣	٣	١٠	٣	٣	٥	١	١
المجموع	٤٣	٣٣	١٨	١٥	١١	٦	١٠	٤	٢

باء - تكاليف دعم البرامج

٦٩- أصدرت الأمم المتحدة في فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ إشعاراً بتخصيص مبلغ لأمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر قدره ٧٧٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة، يغطي حالياً تكاليف مرتبات الموظفين وتكاليفهم الأخرى وذلك لوظيفة ف-٥ ووظيفة ف-٣ و ١١ وظيفة من فئة الخدمات العامة وتكاليف استئجار وصيانة المعدات وتكاليف الاتصالات. وطلب تخصيص هذه المبالغ لتغطية هذه التكاليف وفقاً للقرار الذي اعتمده مؤتمر الأطراف في دورته الثانية. وبعض هذه الوظائف، الممولة في إطار إيرادات دعم البرامج، مسندة إلى موظفي الإدارة والمالية في وحدة الإدارة والمالية، فضلاً عن التكاليف المتصلة بمرافق الاتصال. وحيث تولت أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر مهام ومسؤوليات إدارية ومالية فاقت ما كانت الأمم المتحدة قد أسندته إليها في السابق، فإن أمانة الاتفاقية تواصل التفاوض من أجل الحصول على حصة أكبر من إيرادات دعم البرامج المتأتية من الصناديق الاستثنائية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، وذلك لزيادة قدرتها داخل وحدة الإدارة والمالية.

رابعاً - احتياطي رأس المال المتداول

٧٠- تنص الفقرة ٩ من القواعد المالية للاتفاقية على أن: "يتم في إطار الصندوق العام الحفاظ على احتياطي رأس مال متداول عند مستوى يقرر مؤتمر الأطراف بتوافق الآراء حجمه من حين لآخر. والغرض من احتياطي رأس المال المتداول هو كفالة استمرار العمليات في حالة حدوث أي نقص مؤقت في النقدية. وتسدد المسحوبات من احتياطي رأس المال المتداول من المساهمات بأسرع وقت ممكن". ولم توجد حاجة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ إلى استرداد المسحوبات من احتياطي رأس المال المتداول.

٧١- وأكد مؤتمر الأطراف مجدداً في دورته الثانية أن احتياطي رأس المال المتداول المحتفظ به في الصندوق العام يقرر بنسبة ٨,٣ في المائة من نفقات الميزانية الأساسية.

خامساً - الخدمات الإدارية المشتركة في بون

٧٢- أجرى مراجعو الحسابات الخارجيون في آذار/مارس ٢٠٠١ استعراضاً لإمكانيات إنشاء خدمات إدارية مشتركة في بون. وأوصي بأن تحظى هذه المسألة بالمزيد من النظر، بالاستناد إلى تحليل مفصل لنسبة التكاليف إلى المنافع تقوم به المنظمتان المشاركتان. ويرغب الأمين التنفيذي في مواصلة المشاورات مع اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ في فترة السنتين القادمة.